

Zeitschrift: Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern
Herausgeber: Schweizer Alpen-Club Sektion Bern
Band: 76 (1998)
Heft: 8

Rubrik: Jugend-Ecke Subsektion Schwarzenburg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Impressum

Bern, Nr. 8, 1998, 76./77. Jahrgang
Erscheint 8mal jährlich
Nrn. 1, 2, 4, 8 als Doppelnummern
Zustellung an alle Sektionsmitglieder

Redaktion

Elsbeth Schweizer, Rötiquai 46,
4500 Solothurn, Telefon 032 621 30 14
Natel 079 410 91 68

Adressänderungen, Eintritte/ Austritte, Todesfälle an

René Zehntner, Mitgliederkontrolle,
Rehagstrasse 49, 3018 Bern

Druck, Expedition, Inseratenannahme

Druckerei Paul Haupt AG Bern
Falkenplatz 11, Postfach, 3001 Bern

Nr. 1, Februar/März 1999

erscheint am: 29. Januar 1999
Redaktionsschluss: 5. Januar 1999

Nr. 2, April/Mai 1999

erscheint am: 26. März 1999
Redaktionsschluss: 2. März 1999

Titelbild

Aufgenommen im Aufstieg zum
Chaiserstuel (Bannalp, NW).
Im Hintergrund der Ruchstock.

Foto: Veronika Meyer, Frauengruppe

Jugend-Ecke

Subsektion Schwarzenburg

Internationales UIAA-Jugend- lager Krim

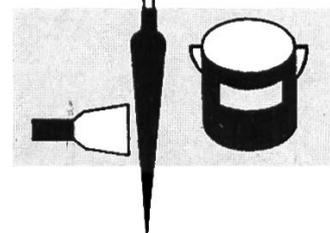
13.–23. September 1998

Teilnehmer: 9 Schweizer, 7 Österreicher,
15 Ukrainer

Nach mehreren Briefen vom Jugendbeauftragten des SAC, Markus Ruff, über das Wann, Wo, Wie und überhaupt war es endlich soweit: Der Höhepunkt der Klettersaison 1998! Ich flog nach Kiew. Am Flughafen Kloten traf ich die übrigen Teilnehmer aus der Schweiz. Nach der ersten Mutprobe (der Flug mit der Swissair) trafen wir in Kiew auf die Österreicher und auf Alexander Zaidler, den Organisator dieses Lagers. Nun konnte es losgehen! 17 Stunden Zugfahrt durch die unendlichen Flächen der Ukraine trennten uns noch von der Krim und ihrem Küstengebirge. Direkt am Schwarzen Meer, etwa 20 Kilometer südöstlich von Sewastopol, bezogen wir unsere Räumlichkeiten.

Weil auf der Krim das Bewertungssystem von Russland gilt und von den Ukrainern niemand wusste, wie schwer ein russisches 5a auf der UIAA-Tabelle einzustufen ist, mussten wir uns zuerst einmal einklettern.

Mario Cavallari & Sohn



Maler- und Tapezierer- arbeiten

Mario Cavallari
Waldheimstr. 8
3012 Bern

Tel. 031 301 11 80

Natel 079 414 75 65

Qualität und sauber

SAC-Mitglied



Im Gegensatz zu den alpinen Routen war der Klettergarten sehr gut abgesichert, so konnten sich alle richtig entfalten. Nach Inangriffnahme der «richtigen» Klettereien mussten unsere Sportklettercracks einsehen, dass man an der Kletterwand doch nicht alles lernen kann. Es hatte weit und breit keine Bohrhaken. So waren sie recht froh, dass die Ukrainer die Führung übernahmen.

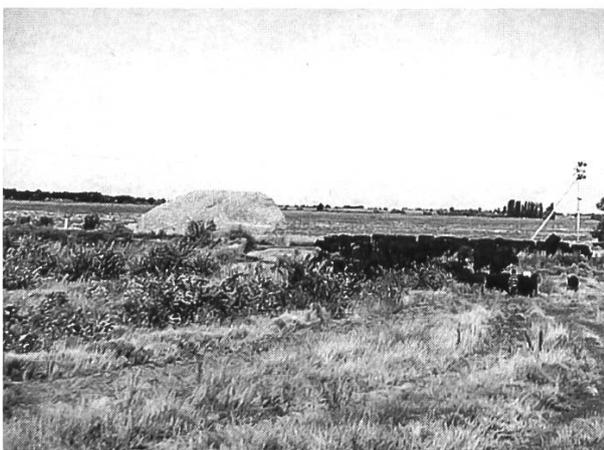
Zum Abschluss gab es einen Kletterwettkampf mit zwei Disziplinen: Zum einen war dies «Klettern mit zunehmender Schwierigkeit» und zum andern «Klettern gegen die Zeit» (darin sind die Ukrainer Weltklasse). Beim zweitgenannten Wettkampf zeigten sie uns auch gleich, wie man ohne VP oder ähnliche Hilfsmittel sichert: Beim Klettern zogen sie das Seil zu zweit oder zu dritt im Tempo des Kletternden nach. Als es zum Abseilen kam, führten sie das Seil zwei-, dreimal um die Äste eines Baumes, und schon konnten sie ihn herunter lassen. Wie zu erwarten, war in beiden Disziplinen ein Ukrainer der Gewinner. Allzu hart fiel die

Rangliste dennoch nicht aus, konnten wir Westeuropäer uns doch zu den Verfolgern zählen.

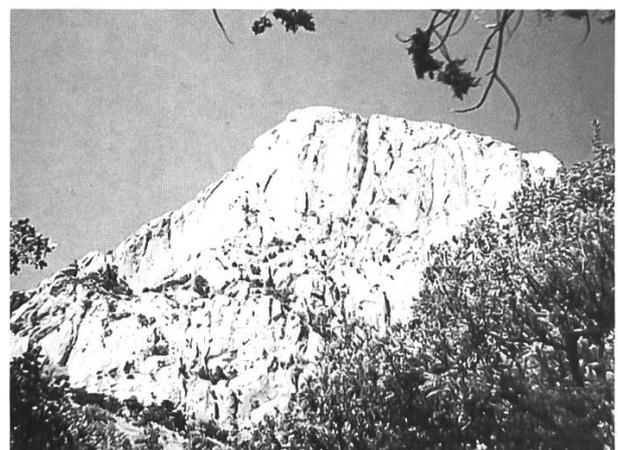
Wie fast an jedem Tag, fanden sie auch am letzten Abend einen guten Grund zum Feiern: Abschlussparty. Nach dem Essen wurden Adressen ausgetauscht, es wurde gesungen, getanzt und Zukunftspläne geschmiedet. Zum Schluss erhielten wir einen Sack voll bepackt mit Souvenirs, Adressen und einem Kletterführer, einem T-Shirt sowie einer Flasche Krim-Sekt.

Nun warteten nur noch 1000 km Zugsfahrt nach Kiew auf uns, und wir mussten diese herrliche Gegend wieder verlassen. Ein schöner, interessanter und leider viel zu kurzer Aufenthalt auf der Krim ging seinem Ende zu. Noch häufig werde ich in der kommenden hektischen Weihnachtszeit an die schönen Tage am Schwarzen Meer zurückdenken. Und immer, wenn ein Flugzeug über meinem Kopf Richtung Osten fliegt, freue ich mich aufs nächste Mal.

Rolf Leuthold



Typische Landschaft der Ukraine



Kusch-Kaja, unser Hausberg

BÄCHLI BERGSPORT

- grösstes Sortiment
- stärkste Preise

*Auch in Schönbühl
auf 500 m²*

Moosstrasse 8a
(Gewerbezone «Moos»)
3322 Schönbühl
Tel. 031 859 57 57
Fax 031 859 57 33

Öffnungszeiten:
Di-Do 10.00-18.30 Uhr
Fr 10.00-20.00 Uhr
(13.00-14.00 geschlossen)
Sa 09.00-16.00 Uhr

GRANIT Küchenabdeckungen

Schiefer

- Cheminées
- Tischplatten
- Bodenplatten
- Treppentritte
- Simse

Schiefertafelfabrik **Naturstein**
 Frutigen AG **Schiefer**
Granit
Marmor

3714 Frutigen, Lötschbergstr. 18
Telefon 033-671 13 75, Fax 033-671 42 72



Anmeldetalon für die Weihnachtsfeier der Frauengruppe

Ich melde mich für die Weihnachtsfeier an und bestelle das angekreuzte Menü:

- Kleiner Saisonsalat; Pouletbrüstchen auf Currynudeln
mit kleiner Früchtegarnitur; Dessert Pannacotta mit Beeren Fr. 25.-
- Kleiner Saisonsalat; Gemüseteller (vegetarisch); Dessert Pannacotta mit Beeren Fr. 22.-

Bemerkungen:

Name und Vorname:

Adresse:

AZB 3000 Bern 18

PP/Journal
CH-3000 Bern 1

Adressänderungen:
R. Zehntner
Rehhagstrasse 49

BERG **GAFNER** **SPORT** **THUN**

Untere Hauptgasse 18
3600 Thun
Telefon 033 222 43 56

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 9 bis 12 Uhr / 14 bis 18.30 Uhr, Samstag 9 bis 15 Uhr

Ihr Fachgeschäft für:

- **Bergsport**
- **Climbing**
- **Trekking**
- **Camping**
- **Schneeschuhe**
- **Tourenski**
- **Tourenschuhe**
- **Gore-Tex-Bekleidung**
- **Schlafsäcke**
- **Rucksäcke**
- **Steigeisen**
- **Teleskopstöcke**
- **Bergschuhe**
- **Pickel usw.**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

50% WIR